



Pedagogía y Sociedad. Cuba. Vol. 16, no 38, nov.-feb. 2013, ISSN 1608-3784. RNPS: 1903

FUNDAMENTOS TEÓRICOS PARA LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS CON ENFOQUE COGNITIVO-COMUNICATIVO Y SOCIOCULTURAL

MSc. Carmen Casanova Marín. Asistente. Universidad de Ciencias Pedagógicas “Capitán Silverio Blanco Núñez”, Sancti Spíritus. Cuba. Email: mcasanova@ucp.ss.rimed.cu

MSc. Omara Duarte Gandaria. Profesora Auxiliar. Universidad de Ciencias Pedagógicas “Capitán Silverio Blanco Núñez”, Sancti Spíritus. Cuba. Email: oduarte@ucp.ss.rimed.cu

Resumen

La enseñanza de la lengua y la literatura constituye uno de los principales retos en las instituciones educativas de Latinoamérica. El artículo expone fundamentos teóricos para la comprensión de textos como una parte indisoluble de la práctica de los docentes para la enseñanza del idioma español como idioma materno, desde el enfoque cognitivo, comunicativo y socio cultural a la vez que propone vías de solución a las principales dificultades de la enseñanza de la lengua y la literatura en el ámbito académico actual. La investigación aprovecha tanto el análisis de contenido, el método bibliográfico documental y otros métodos del nivel teórico a la vez que constituye además un resultado de investigación de la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Capitán Silverio Blanco Núñez” de Sancti Spíritus, Cuba.

Palabras clave: enseñanza de la lengua; lengua materna; literatura; comprensión de textos; enfoque cognitivo; comunicativo y sociocultural

THEORETICAL GROUNDWORK TO TEXT UNDERSTANDING AND TEACHING PROCESS WITH A COMMUNICATIVE, COGNITIVE AND SOCIOCULTURAL APPROACH

Abstract

Language and literature teaching has already become one of the most important challenges in Latin American educative institutions. The article builds some theory fundamental standards to text comprehension as a very important part of teachers skills in Spanish as mother tongue language instruction from the cognitive communicative socio cultural approach. The work proposes some answers to main literature and language teaching complexities in current academic environment. The study takes into account content analysis, documentary research

and other theoretical methods. It is a part of a research result in Cuban University "Capitán Silverio Blanco Núñez", in Sancti Spíritus.

Key words: language teaching; mother tongue; literature; text comprehension; communicative; cognitive and sociocultural approach

Recepción: 25-3-2013

Evaluación: 5-11-2013

Recepción de la versión definitiva: 4-12-2013

INTRODUCCIÓN

El proceso de enseñanza-aprendizaje ha sido históricamente caracterizado de formas diferentes, que van desde su identificación como proceso de enseñanza, con un marcado acento en el papel central del maestro como transmisor de conocimientos, hasta las concepciones más actuales en las que se concibe el proceso de enseñanza- aprendizaje como un todo integrado, en el que se pone de relieve el papel protagónico del estudiante. En este último enfoque se revela como característica determinante la integración de lo cognitivo y lo afectivo, de lo instructivo y lo educativo, como requisitos psicológicos y pedagógicos esenciales.

Este tiene lugar en el transcurso de las asignaturas escolares y posee como propósito esencial contribuir a la formación integral de la personalidad del escolar, constituyendo la vía mediatizadora fundamental para la adquisición de los conocimientos, procedimientos, normas de comportamiento, valores, legados por la humanidad. Así, en el desarrollo del proceso el escolar aprenderá diferentes elementos del conocimiento-nociones, conceptos, teorías, leyes- que forman parte del contenido de las asignaturas y a la vez se apropiará de los procedimientos que el hombre ha adquirido para la utilización del conocimiento.

En el proceso de asimilación de los conocimientos se produce la adquisición de procedimientos, de estrategias, que en su unidad conformarán las habilidades tanto específicas de las asignaturas como de tipo más general, como son las que tienen que ver con los procesos de pensamiento (análisis, síntesis, abstracción, generalización), entre otras.

Se adquieren asimismo, como parte de este proceso, habilidades que tienen que ver con la planificación, control y evaluación de la actividad de aprendizaje, contribuyendo a un comportamiento más reflexivo y regulado del escolar en la misma.

Los conocimientos y habilidades contribuirán gradualmente al desarrollo del pensamiento, a la formación de los intereses cognoscitivos y de motivos por la actividad de estudio, siempre que

esté bien concebido. En este proceso de adquisición del conocimiento, de interacción entre los alumnos, se dan todas las posibilidades para contribuir a la formación de sentimientos, cualidades, valores, normas de comportamiento, aspectos esenciales a los que debe contribuir el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje.

El artículo tiene como objetivo exponer algunos fundamentos teóricos indispensables para el logro de la comprensión textual con un enfoque cognitivo – comunicativo y socio cultural, para ello se tiene en cuenta que durante el proceso de enseñanza aprendizaje de la comprensión textual, las acciones que realiza el estudiante ya sean individuales o colectivas tendrán gran influencia en la organización y dirección del proceso que dirige el profesor.

Deben considerarse también una serie de requerimientos psicológicos y pedagógicos, que posibilitan el desarrollo de la comprensión de forma efectiva. Dichos requerimientos se presentan a continuación y muestran las exigencias del proceso de enseñanza aprendizaje.

DESARROLLO

El diagnóstico de la preparación del educando abarca varios aspectos: el nivel logrado en los conocimientos, en las operaciones del pensamiento, en las habilidades intelectuales y en la planificación, ejecución, control y evaluación de la actividad de aprendizaje. Permite conocer también el avance que va teniendo el estudiante, en cuanto al desarrollo de normas de conducta y a la formación de cualidades y valores, entre otros aspectos de la personalidad, mediante procedimientos específicos.

Lo anterior requiere que el docente, al diagnosticar, seleccione actividades de aprendizaje que le permitan conocer si se adquirió el conocimiento y a qué nivel se logró.

Al diagnosticar el nivel de logros en el aprendizaje, las tareas deben estar concebidas de forma que se puedan determinar los elementos del conocimiento logrados y cuáles faltan, así como los niveles con los que el estudiante puede operar, de acuerdo a las exigencias para el aprendizaje.

Es precisamente el cambio de posición pasiva del estudiante en el proceso de enseñanza-aprendizaje a una posición activa y transformadora.

En ocasiones el docente considera que el hecho de contestar una pregunta o de participar en clase, ya cumple la exigencia de un aprendizaje activo, sin embargo, puede que no haya generado ningún esfuerzo intelectual para dar su respuesta, por tanto no se ha logrado una actividad intelectual productiva.

El logro de tales propósitos precisa que, tanto al organizar la actividad de aprendizaje, como en las tareas que se le brindan al estudiante en dicho proceso, se crean las condiciones, que propicien este comportamiento intelectual.

También es muy importante considerar que el estudiante se involucre en la fase de orientación y que sea un activo participante en el control de la actividad de aprendizaje. La orientación cumple la función esencial de lograr la comprensión por el estudiante de lo que va a hacer antes de ejecutarlo.

Esta supone que el docente, ante la introducción de un nuevo contenido, o como parte de uno ya trabajado, exija al estudiante el análisis de las condiciones de la tarea, de los datos e información que se le ofrece, así como los procedimientos a emplear para su solución.

Al actuar bajo dichas exigencias el docente estará contribuyendo a que el estudiante pueda vincular los conocimientos anteriores con los nuevos contenidos, que trate de buscar de forma independiente las relaciones, que adopte una posición reflexiva ante la tarea a realizar, con lo que lograrán acciones cada vez más conscientes, evitando que el estudiante se convierta en un ejecutor mecánico.

Como se aprecia, el protagonismo del estudiante en el proceso de enseñanza aprendizaje se debe manifestar en los diferentes momentos del desarrollo de su actividad, es decir tanto en la orientación, como en la ejecución y valoración de las tareas que realiza, lo que usualmente no se tiene en cuenta y cuando más se reduce a algunas acciones aisladas de control por el docente.

Acerca del protagonismo del estudiante, se plantean nuevas exigencias, en cuanto al papel a asumir por el docente, en la organización y dirección del proceso. Esa es la principal renovación metodológica, ya que aún persiste en las aulas una actividad centrada en el maestro. Se aspira a que el docente cambie su posición de tal forma que dirija el proceso con la implicación y flexibilidad necesarias respecto a la participación del escolar.

Para producir el cambio esperado, se impone desde el diagnóstico inicial, el conocimiento del estudiante, sus necesidades, posibilidades, intereses y motivaciones, tanto en sentido general, respecto a la edad, como en lo específico de los diferentes escolares, sus problemas afectivos, su conducta en el grupo, para poder brindar atención, como se merece a las diferencias individuales.

La asignatura de Español ocupa un lugar destacado, pues contribuye al desarrollo de la capacidad de comprensión en forma oral y escrita. Favorece de manera decisiva a la formación

y expresión del pensamiento y, por su carácter instrumental, posibilita que los estudiantes asimilen los contenidos de las restantes asignaturas y amplíen su campo de experiencia al ponerse en contacto con los adelantos de la ciencia y la técnica, lo que propicia la concepción de la formación científica del mundo, por eso es imprescindible aprender a utilizar bien su lengua.

Se fundamenta en un principio esencial: la correlación entre pensamiento y lenguaje; ambos se condicionan mutuamente formando una unidad dialéctica.

Cumple funciones cognoscitivas, éticas, estéticas e ideológicas y contribuye al desarrollo integral de los estudiantes, aspecto importantísimo que significa el Programa Director de las asignaturas priorizadas al hablar del carácter interdisciplinario e integral que debe cumplir el profesor de la enseñanza universitaria.

Se trabajan los componentes de la asignatura de forma integrada: lectura y comprensión, expresión oral, escrita, la gramática y la ortografía con un enfoque comunicativo, así se precisa en las orientaciones generales para la instrumentación del ajuste curricular cuando expresa que de manera específica se atiendan las cuatro habilidades idiomáticas: escuchar, hablar, leer, escribir.

En las clases se ha de tener en cuenta la participación activa de los estudiantes en la elaboración de los conocimientos de los diferentes componentes de la lengua, su carácter reflexivo e integrador como un sistema formativo único. Los estudiantes deben familiarizarse con una educación ética y estética mediante la lectura y apreciación de obras de habla hispana, universales y particularmente, aquellas creadas por artistas cubanos, donde se aprecie la belleza y el valor moral de las acciones, actitudes, sentimientos. Apreciar otras manifestaciones artísticas como la pintura, la música, el teatro, la escultura, entre otras.

El proceso de enseñanza-aprendizaje de la Lengua Materna constituye un verdadero sistema de todos los que participan, de los diferentes elementos y componentes del proceso. Se estructura, organiza y se orienta en correspondencia con las características de los momentos o etapas de desarrollo de los estudiantes, sus particularidades individuales y el propio proceso.

Se concibe la dirección del proceso sobre la base de la teoría pedagógica del enfoque histórico-cultura el cual va guiando, orienta y estimula, es decir, que conduce al estudiante más allá de los niveles alcanzados en relación con los conocimientos que posee sobre los componentes de la lengua con un marcado carácter comunicativo del alumno en dicho proceso.

La instrucción del grupo se produce a través de distintas formas de colaboración en el trabajo con los diferentes componentes de la asignatura que propician múltiples relaciones sociales en las que los estudiantes enriquecen sus saberes y se producen nuevas necesidades y experiencias, se tiene siempre en cuenta las particularidades de sus integrantes.

La concepción general de la asignatura se materializará en la medida en que los docentes transformen sus modos de actuación para propiciar en los estudiantes el interés por conocer la lengua, por leer y comprender cada vez mejor.

Durante el proceso de enseñanza – aprendizaje, una vía esencial para lograr individuos capaces de comunicarse afectivamente, desde las primeras edades, es la lectura y comprensión de textos. Mediante esta actividad el lector establece la comunicación con el autor; pero en ese proceso intercambia ideas con los lectores del grupo y con el profesor, con quienes confronta el resultado de su comprensión.

La clase es el lugar donde la vinculación de los procesos de enseñanza-aprendizaje se estructuran siguiendo un esquema predeterminado en cuanto a objetivos, métodos, medios, formas organizativas, espacio, tiempo y lugar.

Desde un punto de vista cognitivo, comunicativo y sociocultural, el profesor de Español-Literatura llevará a sus clases textos de diferentes tipologías, pues las estructuras gramaticales se adecuan a las características de los textos y las funciones comunicativas que estos desempeñan. Por ejemplo, al caracterizar la funcionalidad del adjetivo es necesario observar su funcionamiento en textos científicos, literarios y coloquiales, pues en cada uno de ellos funciona de forma peculiar, por lo que dicha caracterización sólo será completa si se realiza a partir del análisis de textos de diferentes naturalezas.

Deberán incluirse los aspectos pragmáticos, sin los cuales es imposible la comprensión textual: intención comunicativa del emisor, la forma como el receptor recibe el mensaje, forma y contenido significativo del mensaje, contexto (histórico, cultural, social, psicológico).

El profesor deberá aprovechar las unidades lingüísticas de los diferentes niveles de la lengua, para apoyar el acto de comprensión textual.

El ejercicio de comprensión entraña una preparación adecuada de la clase, la elaboración de un sistema de preguntas heurísticas que recorran todo el texto. No basta con que se les haga dos o tres preguntas generales para que los estudiantes comprendan el texto. Las preguntas deben poseer un orden lógico y se deben ir combinando aquellas que se dirigen a los niveles de comprensión de la lectura con otras que se apoyan en los elementos lingüísticos, dirigidas a

descubrir la funcionalidad de aquellas estructuras lingüísticas que presentan un determinado interés, independientemente del área de lengua a la que pertenezca cada una y a su clase o subclase. Todo elemento lingüístico cuya presencia aporte algo al sentido o al estilo del texto deberá ser analizado y comentado por los estudiantes.

La clase de comprensión puede extenderse durante dos o tres días, en dependencia de la extensión del texto, de su complejidad y de los objetivos que se plantee el profesor.

La evaluación del aprendizaje estará orientada al logro de los objetivos, de ahí que se emplearán tipos y formas de evaluación que contribuyan a comprobar el nivel de desarrollo de la competencia cognitivo-comunicativa de los estudiantes.

El docente debe estar preparado para enfrentar la labor creadora de formar hombres buenos y elocuentes como dijera Martí, comunicadores eficientes que por medio del lenguaje sean capaces de transmitir sus más imaginativas reflexiones y, lo que es más importante aún, capaces de desarrollar un pensamiento flexible y libre.

Es evidente la necesidad de transitar de una cultura pedagógica, que predica dotar al estudiante de conocimientos, hacia una que promulgue estimular la búsqueda del conocimiento, leer el mundo juntos profesores y alumnos y crecer humanamente ambos.

Angelina Roméu define el término enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, para referirse a su concepción de la enseñanza de la lengua en el contexto actual del desarrollo de la ciencia. Al respecto explica:

“El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural que se propone se sustenta en la concepción dialéctico-materialista acerca del lenguaje, como capacidad humana que se adquiere en el proceso de socialización del individuo. Asume los postulados de la escuela histórico-cultural, desarrollada por L. S. Vygotsky, que considera el lenguaje como un fenómeno social e histórico, que revela la unidad de lo afectivo y lo cognitivo, el carácter activo de la conciencia y la relación de la enseñanza y el desarrollo. De igual forma, tiene en cuenta también las concepciones de Bajtin acerca del carácter ideológico y dialógico; parte de la concepción de la cultura como un sistema de sistemas de signos, en el que la lengua desempeña un papel protagónico.”(2007:15).

Este enfoque permite analizar los procesos culturales como procesos de comunicación, los que trascienden todos los espacios y contextos de comunicación social humana. Van Dijk plantea: “A su vez, está indisolublemente vinculado a una concepción interdisciplinaria en los estudios del lenguaje, que tiene su origen en la propia naturaleza interdisciplinaria del

conocimiento humano y que asume los postulados de la lingüística discursiva y el análisis del discurso, que ponen de relieve la relación entre el discurso, la cognición y la sociedad". (2000: 35).

En los momentos actuales, constituye una necesidad imperiosa la aplicación de un enfoque cognitivo-comunicativo y de orientación sociocultural para la enseñanza de la lengua, que implique por igual a profesores de lengua y de todas las asignaturas, en general, teniendo en cuenta el papel que le corresponde a cada uno en el desarrollo sociocultural de sus estudiantes como problema interdisciplinario.

"El objetivo fundamental de este enfoque es contribuir al desarrollo de la competencia cognitiva-comunicativa y sociocultural del alumno, entendida ésta como: competencia lingüística (habilidad para emplear los medios o recursos lingüísticos); competencia sociolingüística (habilidad para adecuar los medios lingüísticos a las características de la situación y el contexto); competencia discursiva (habilidad para relacionar coherentemente las partes del discurso como un todo) y competencia estratégica (habilidad para iniciar, desarrollar y concluir la comunicación)" (Roméu, A., 2000:51).

La aplicación adecuada de este enfoque traerá consecuencias favorables para el desarrollo de las habilidades de comprensión, análisis y construcción textual en diferentes estilos, tanto en forma oral como escrita, y posibilita apropiarse de los patrones expresivos que caracterizan el empleo culto de la lengua.

La competencia cognitiva-comunicativa y sociocultural se logrará en la medida en que el alumno llegue a convertirse en un comunicador eficiente. Lo anterior supone:

- Comprender lo que otros tratan de significar en diferentes contextos, entendida la comprensión como un acto individual, original y creador.
- Poseer una cultura lingüística - literaria, adquirida en el proceso de análisis de textos con diferentes estilos funcionales y en el descubrimiento de los recursos lingüísticos empleados por el emisor en la construcción del significado, en función de la comunicación.
- Construir textos en diferentes estilos, según las exigencias de la situación comunicativa en que se encuentre y haciendo un uso efectivo de los medios lingüísticos necesarios para establecer la comunicación de acuerdo con las características de las diferentes normas.

Al diseñar las clases que privilegian la enseñanza de la Lengua y la Literatura con enfoque cognitivo-comunicativo y sociocultural se considera como sus rasgos esenciales los siguientes:

- La priorización del proceso de significación (comprensión y construcción de textos).

- La orientación comunicativa de los componentes metodológicos de la clase (objetivo, contenido, método, procedimientos, medios y evaluación). Respecto al objetivo, dicha orientación se revela en que se expresa en término de habilidades comunicativas que permiten descubrir la funcionalidad de lo que se aprende. En relación con el contenido este se presenta de forma contextualizada y mediante tareas comunicativas que tienen una dimensión real en el ámbito social. Los métodos y los procedimientos deben propiciar el carácter dialógico e interactivo de la clase y facilitar la relación profesor – alumno y de los alumnos entre sí, en el proceso de construcción del conocimiento. Los medios deben seleccionarse atendiendo al objetivo de la clase y contribuir a la comunicación. La evaluación (entre las que pueden emplearse la autoevaluación, la coevaluación y la heteroevaluación) debe permitir medir el nivel de competencia cognitivo - comunicativa y sociocultural de los alumnos según el objetivo de la clase.
- El tratamiento integral de los aspectos cognitivos, afectivos, motivacionales, axiológicos y creativos como componentes de la personalidad, mediante la satisfacción de las necesidades comunicativas de los educandos” (Roméu, A. 2007:50).

CONCLUSIONES

Los fundamentos teóricos del enfoque cognitivo – comunicativo y sociocultural en el proceso de la comprensión textual posibilitarán que la clase de Español sea una interacción lingüística permanente y recíproca entre el maestro y el estudiante vinculada especialmente a la acción social del hombre. Una clase de lengua donde prevalezca un clima afectivo constituye un desafío para el logro de un proceso de enseñanza aprendizaje desarrollador.

BIBLIOGRAFÍA

- Castellanos Simons, D. y otros (2002). *Aprender y enseñar en la escuela: una concepción desarrolladora*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Domínguez, I. (2003). *Discurso y comunicación*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- García, C. (2005). La enseñanza de la comprensión lectora: un problema interdisciplinario. En R. Mañalich Suárez y otros (compil.). *Didáctica de las humanidades: Selección de textos*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación
- Grass, E. (2003). *Textos y abordajes*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Herrera, R. L. (2007). La poesía y su enseñanza en la escuela. Esbozo de un mapa para recorrer el laberinto. En R. Mañalich Suárez (compil.). *La enseñanza del análisis literario: una mirada plural*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Montaño, J, R. (2010). *(Re) novando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Roméu, A. (2000). *Didáctica de la Lengua Española y la Literatura*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Roméu, A. y otros (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Vigotsky, L. (1982). *Pensamiento y lenguaje*. La Habana: Edición Revolucionaria.

Van, T. (2000). Algunos principios de la teoría del contexto. En: *ALED. Revista latinoamericana de estudios del discurso*. V. 1 Venezuela: Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso.